

HELLO! I AM DRAGONEE,
THE SOLE EMPLOYEE OF RAIN BOOTS
& CO. I LOVE THIS MANGA, AND
I HOPE YOU DO TOO!

YOU LIKED IT TOO?
SUPPORT IT! SPREAD THE WORD.
FOR MORE UPDATES (OR TO JUST
SAY HI), PLEASE VISIT:
RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATION
provided by
Nadiaob. I did
the rest of
the work :)

PLEASE BE AWARE THAT THIS IS A FREE FANSUB! IT ISN'T INTENDED TO
REPLACE AN OFFICAL RELEASE OF THE MANGA IN YOUR AREA. PLEASE
SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES WHEN THEY
BECOME AVAILIBLE, OR IF THEY BECOME AVAILIBLE

TO READ ON AN OFFICIAL WEBSITE.
AIDA NATSUMI IS AWESOME, AND I WANT TO SEE HER IN THE
BUSINESS FOR YEARS TO COME! IF YOU HAVE BOUGHT THIS B-GRADE
SCANALATION, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!!

あいだ夏波

與Seventeen
同角色
W連載中!!

包含在紙鶴中的

真摯的情感

ブサイク恋愛指南書

発売中のSeventeen10
月号に3話目載ってるよ☆
ダイエットにチャレンジ
する美人に激乱が!?

夜
RIZO STUDIO
工作室

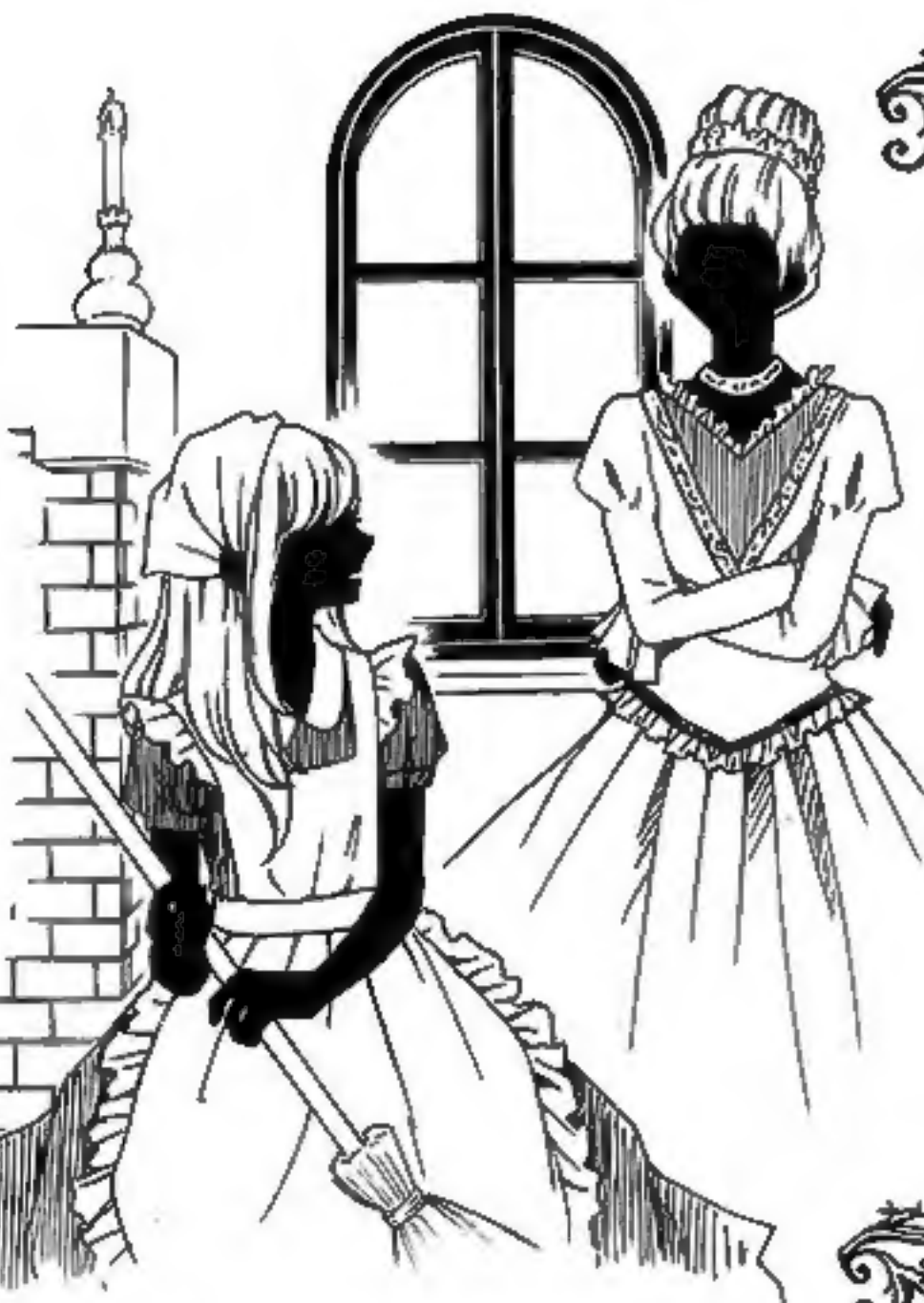
★累計600万部突破!
MC「スイッチガール」全2巻
「スイッチ女子」 「スイッチガール」スペシャルブック
MC「読者の声」 「本音直撃」
★マーガレットBOOKストア!
App Store・Google Playでアプリ配信 & DL
★Yahoo!ブックストア
<http://bookstore.yahoo.co.jp/>

「I #06

公主
不
在服務區

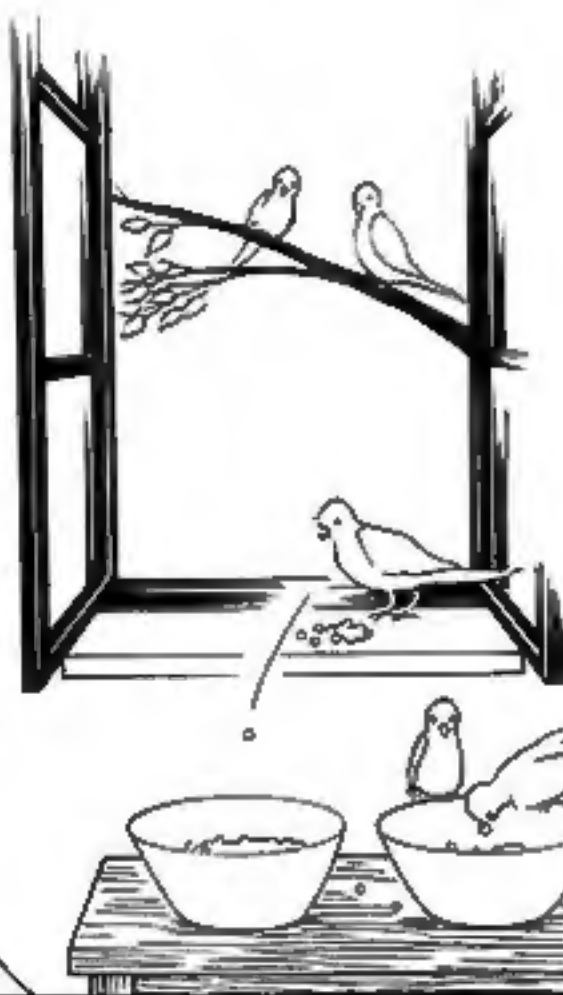
雖然是醜女 但也想戀愛

"If you
want to go
to the ball, you
have to sort this
basket full of
beans."



Cinderella
was told
by her mean
stepmother,

some small,
friendly birds
appeared and
finished helping
her complete
the chore.



She tried
and tried
to sort them.
At dawn, when
she was about to
slump over,

Story

自黒美人はコンプレック
スだらけの中の下女子。
中一の時にバカにされて以来、
恋にトラウマを持っている。
トラウマを克服しようと決意。
70%の確率で成功。
自黒美人はコンプレック
スだらけの中の下女子。
中一の時にバカにされて以来、
恋にトラウマを持っている。
トラウマを克服しようと決意。
70%の確率で成功。

園外プリンセス

星夜
美人が大好きな
乙女ゲーム
国松
美人のクラス
メイト。無口
なボーイ
エース。

妄想の姿は
無邪モード
目黒美人
中3。乙女ゲーム大好き
特技は妄想。恋に眼病で
ネガティブ。

乙女ゲーム仲間
マルちゃん
ハルちゃん

Folding
five hundred
cranes seems like
a task given to
Cinderella by her
stepmother.

Hundreds
of years ago,
irrational
solutions
to problems
happened
to girls like
Cinderella.

But for ugly
Cinderella,

things like
the birds, the
pumpkin carriage
or the magic
slippers will not
appear.

However-

the ugly princess
has something even
better than magic!!



AN
UNRELENTLESS
SPIRIT

IS THE ONLY
MAGIC THIS
UGLY PRINCESS
NEEDS!



In ten
hours, that's
five hundred
cranes!

So, in one
hour, I'll get
approximately
fifty cranes
done!

One
crane
takes a
little over a
minute to
fold!



It's
7:00pm
now-

I have
thirteen hours
until school
starts!

I will
definitely
finish
folding!



It'll be tough, but I'll make it!

DO YOUR BEST, MITO! I'LL ALWAYS BE WITH YOU!

Thanks Seiya-kun!!!

Only another 241 cranes to go!!

AH... CRAP!

I GOT SO DROWSY and...

抬頭



in
yo face,
Matsuki!

I did it,
Kunimatsu-
kun!

Thanks...




I'm finished!!



Seiya-kun...

I'm sorry,
Seiya-kun...



Thank you
for your
hard work,
princess
...

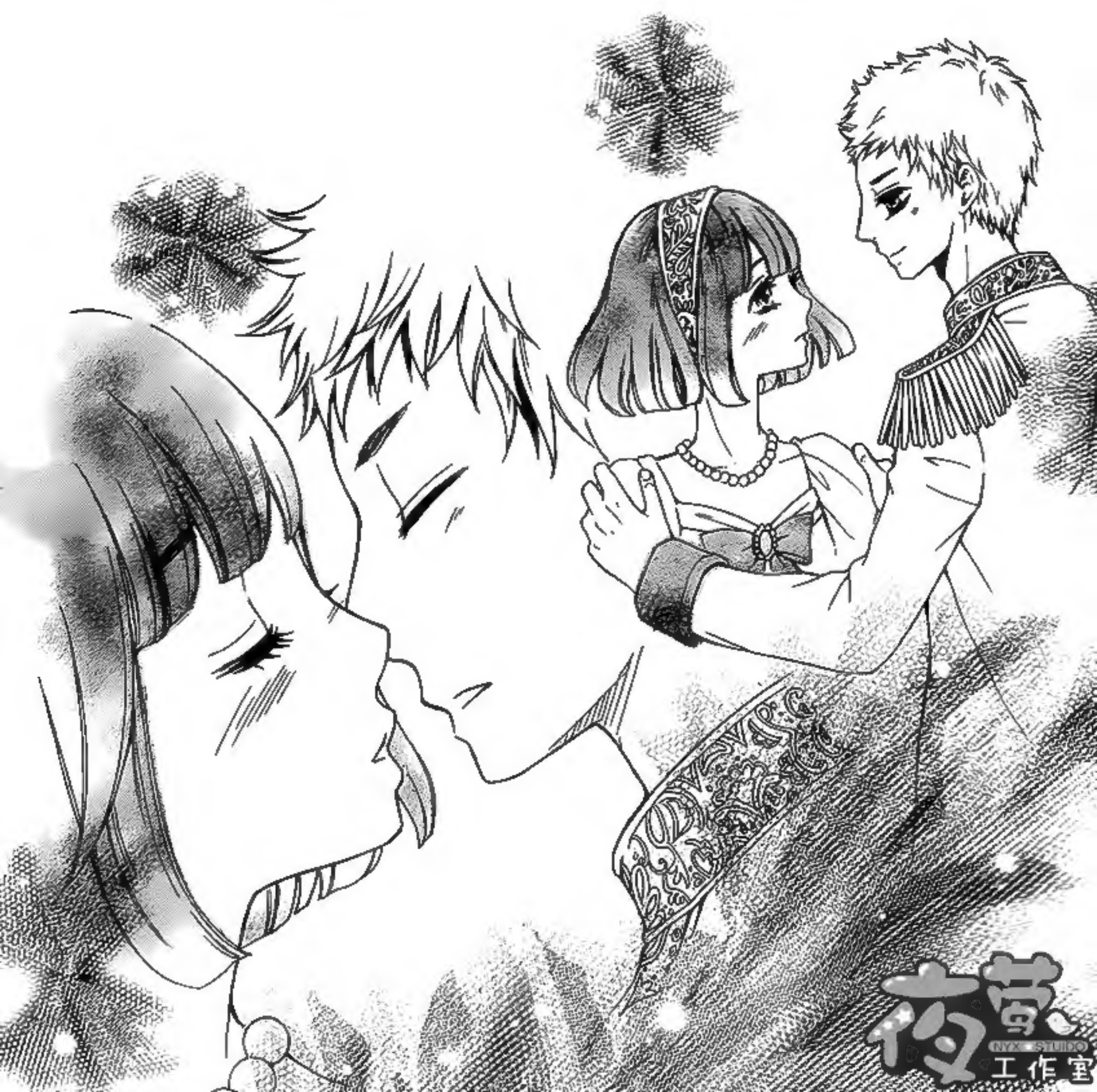
I'll
give
you your
reward
...

夜夢
NIGHT DREAM
工作室

Forgive
my unfaithful
ways...



Because
of drowsiness,
I heard
Kunimatsu-kun's
voice instead
of yours...





How's
that?!

What do
ya think of
me now?!



夜夢
工作室





おたよりください

脱毛に思い始めました。スイッチの取材の時に比べて今度は
よく抜ける。目指せツルツル☆

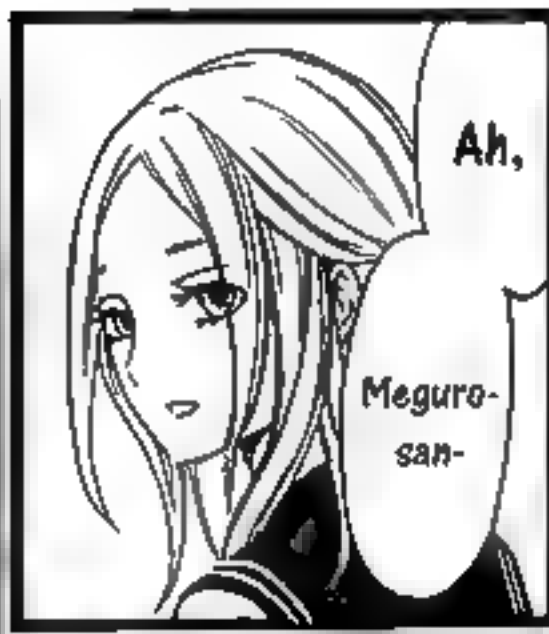


あて先

T101-8050

東京都千代田区一ツ橋2-5-10
株式会社「マーガレット」編集部
★ <http://margaret.shueisha.co.jp> ★
★ メールも読めるよ ★

あいだ夏波

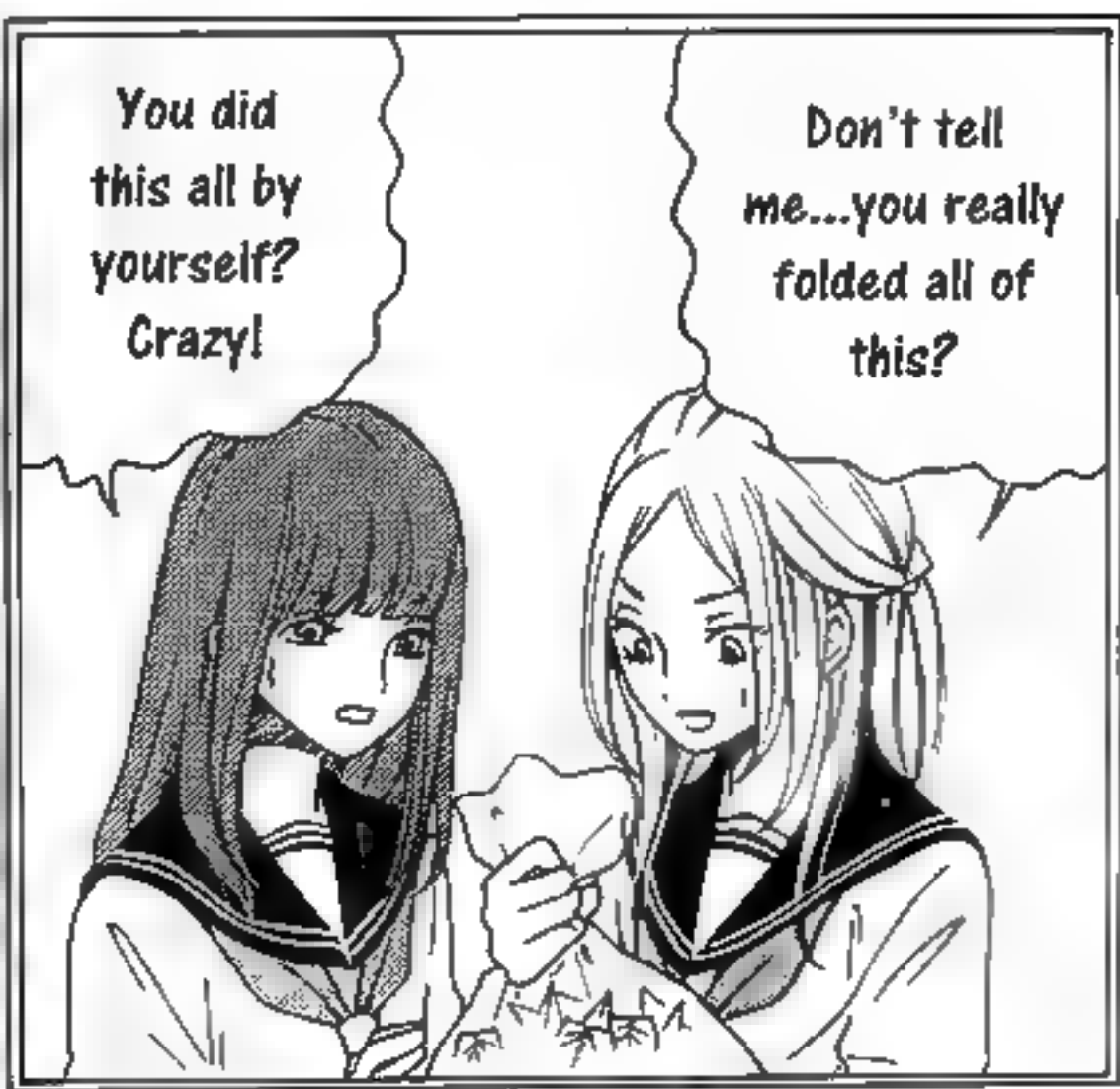


Ah,

Meguro-san-

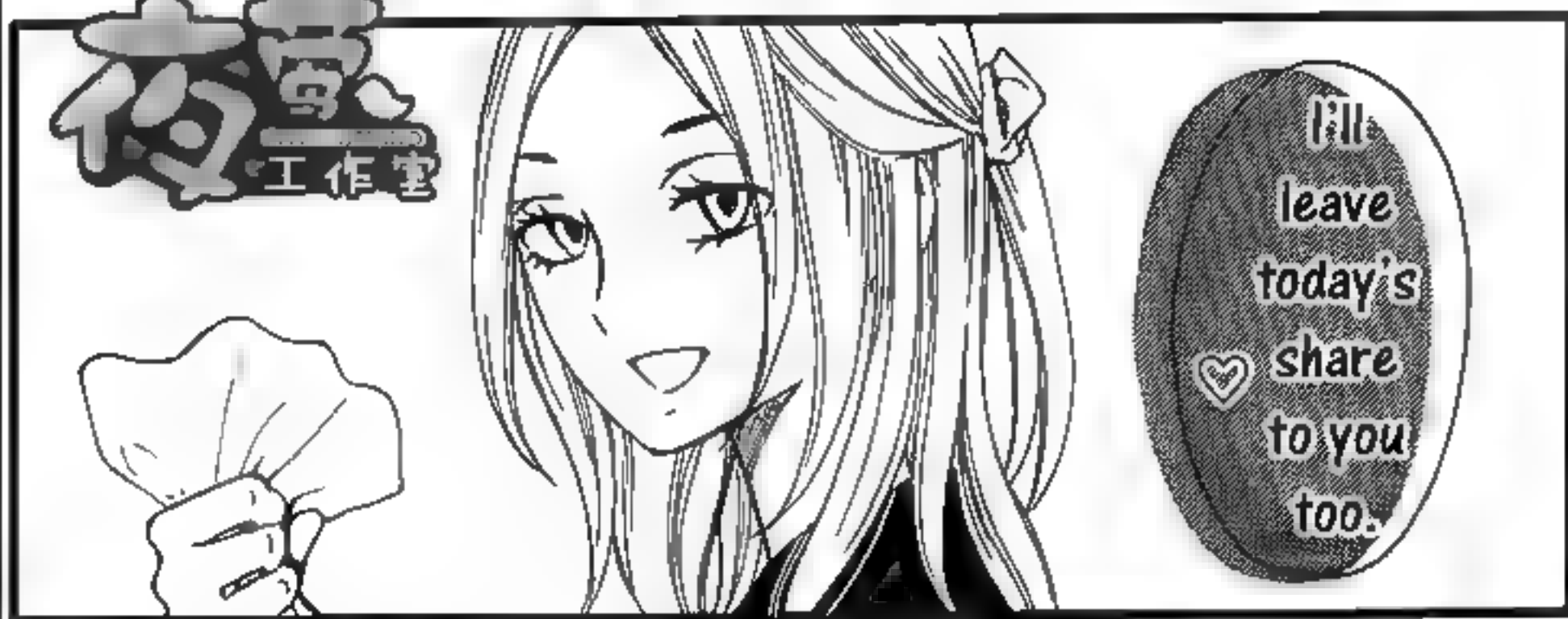


They're not gonna say anything like that?!!



You did this all by yourself? Crazy!

Don't tell me...you really folded all of this?



夜夢 工作室

I'll leave today's share to you too.



they never think about other people's pride...

for some people, others are only tools to be used...

So, that's how it is...



and they don't appreciate it? Not even a millimeter of it?

My long, stressful night of folding cranes...

Even after threatening the project, they aren't impressed I managed to pull through

and make good of my promise? A mere "thanks" would be nice...

夜螢工作室

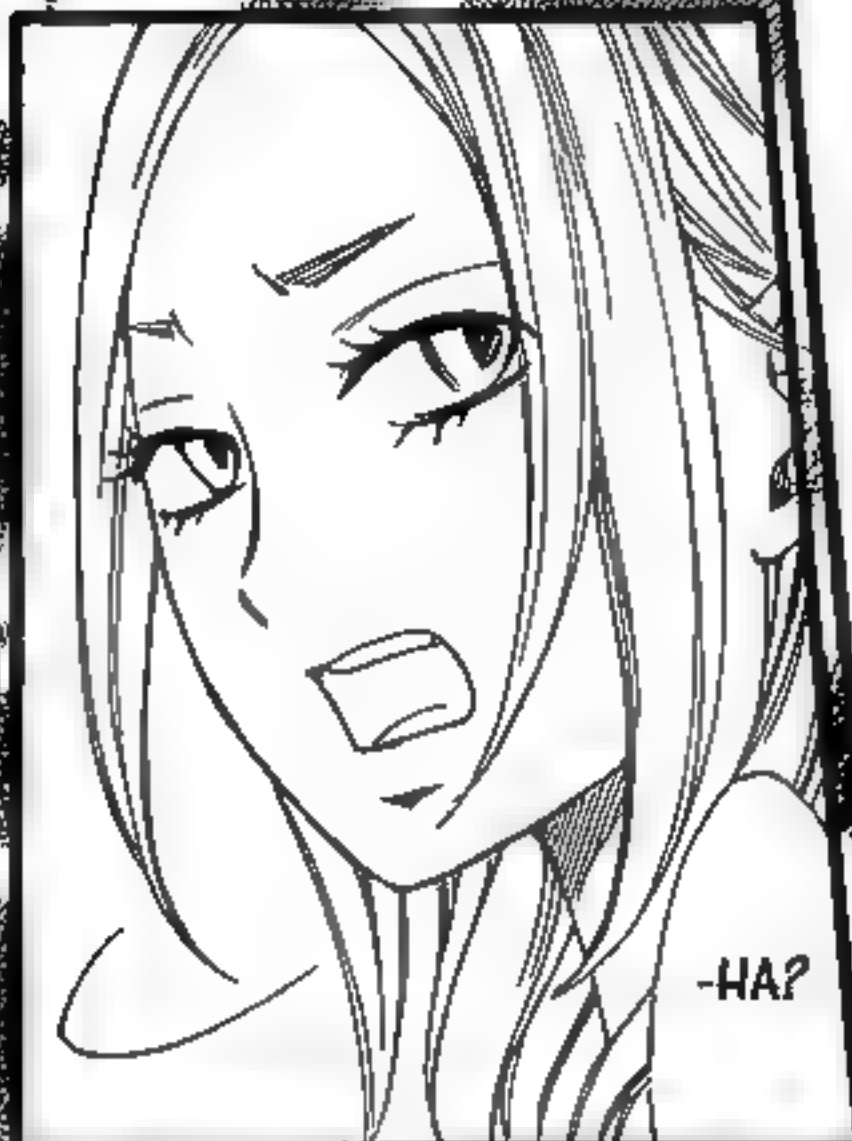


They'll just pressure me into doing even more...



"Do your own share!"

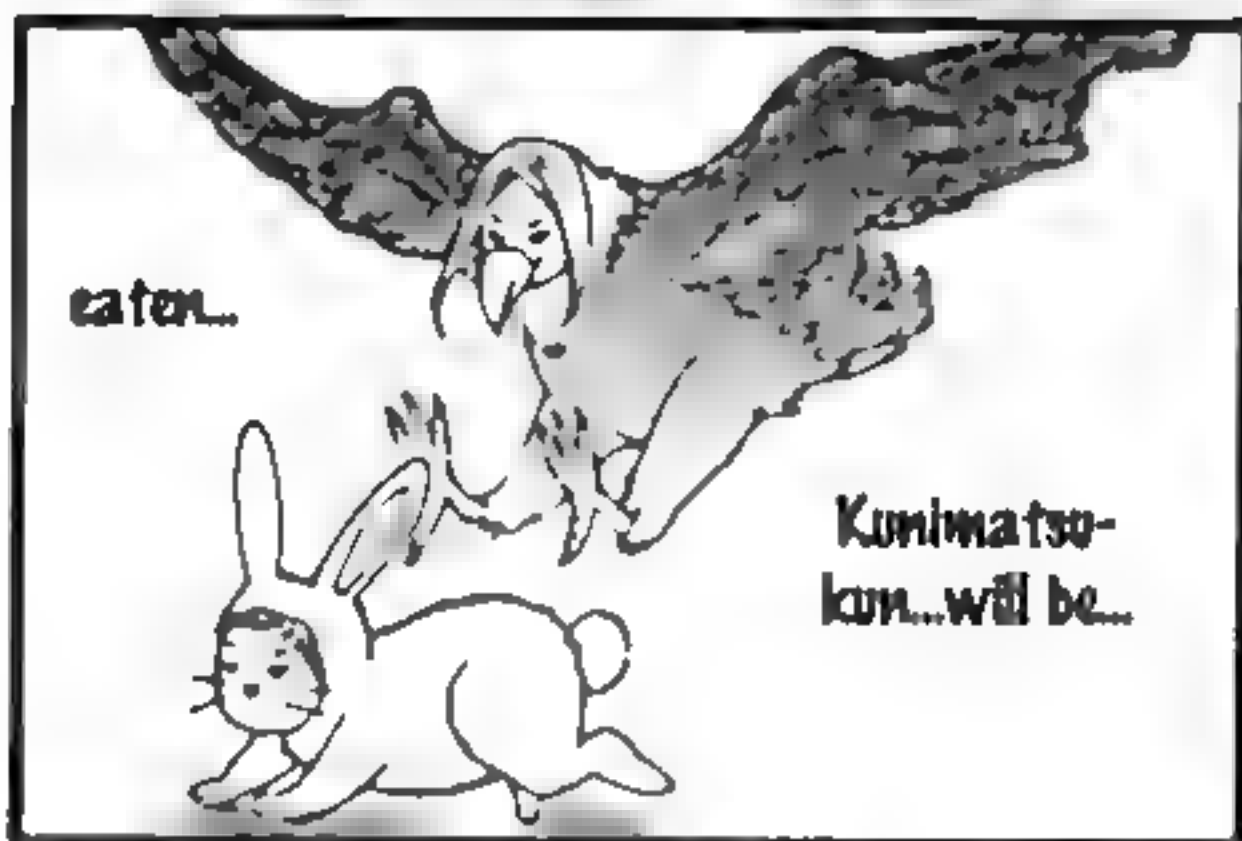
I can't say,



I want
courage...

no...

noth-
ing...



**THIS
CAN'T BE
HAPPENING,
CAN IT?**



This...

Eh...

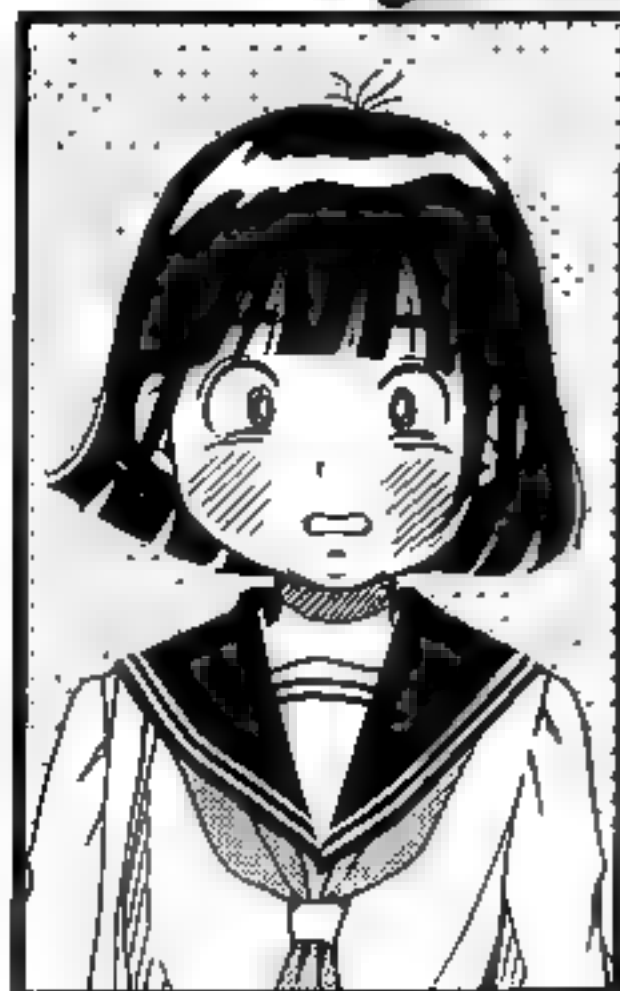
夜夢
工作室



And
besides,

the
cranes
you folded
yesterday
weren't
half this
beautiful.

I saw
Meguro
carrying
this bag
to school
today.



**You keep
pressuring
Meguro. If you
don't have the
motivation to do
any work on
this committee,
LEAVE.**

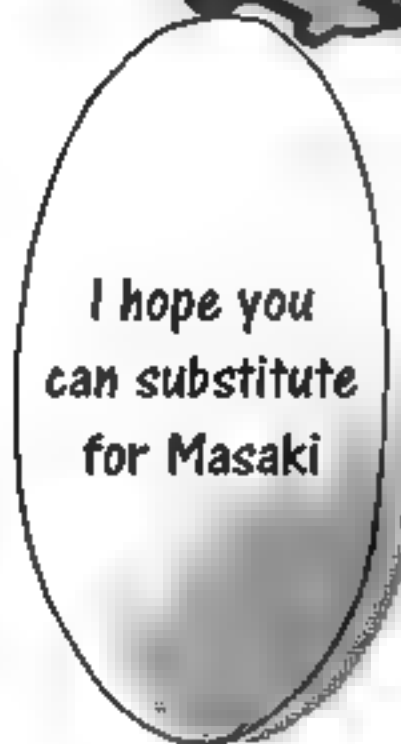
**YOU'RE A
NUISANCE.**

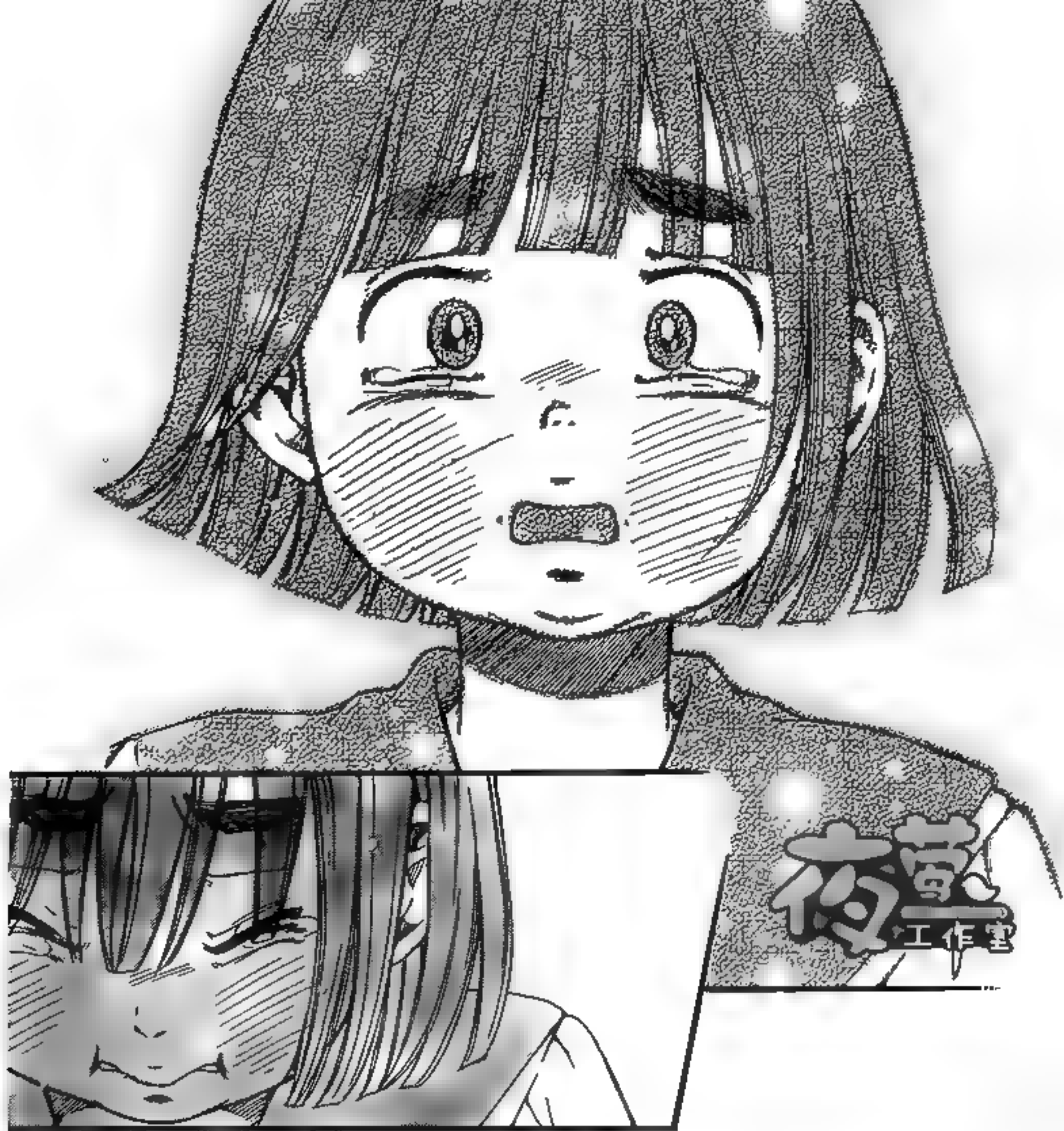
kurghh...

Ah...



夜夢
工作室





That day,
Kunimatsu-kun gave
me my first stone
of courage.

nod





I understand
why.

Kunimatsu-kun
didn't choose me
as his princess.

**Ugly
Cinderella**
will keep trying
to do her best,
even after the
glass slipper
was found.



He chose
me as his work
partner.





But,
I am still
happy.

I am
totally
aware of
that.



To be
honest,

I am
a valued
equal
in his
eyes.

夜夢
工作室



that's
why I fell
in love with
Kunimatsu-
kun.



**I AM A
VERY HAPPY
PERSON...**

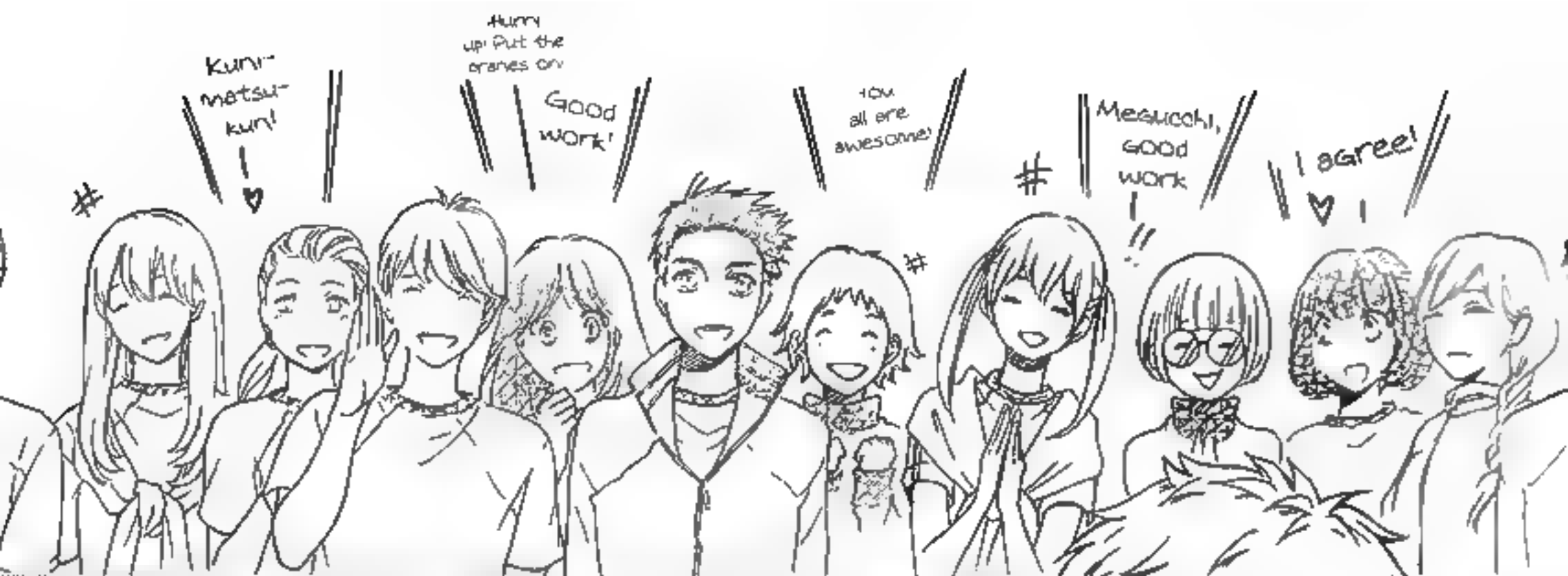


as
our thank
you to you
both for
your hard
work!

The last two
cranes will be
given to our two
committee heads,
Kunimatsu-kun and
Meguro-san,



AND THEN...



Kunr-
matsu-
kun!
♡

Hurry
up! Put the
cranes on!

Good
work!

You
all are
awesome!

Masuochi,
good
work!
!!

♡
I agree!
♡



Eh
...

夜夢
工作室



TOTALLY IGNORED



Ah...hmm,
nevermind.



I wonder
if I'm
being
glared
at by
Masuochi
and her
gang...



and
my red
one

Kunimatsu-kun's
white crane

will
be forever
side by
side

in our
picture.

飛

flight

翔

It's
finished
!!!

鼓
掌

鼓
掌

哇
啊

Thanks,
Kunimatsu-
kun

One by
one, these
memories

夜夢
工作室

Eh...

Meguro!

Ah...

clap...

than
just some
school
award

are
far more
important
to me



YES.



Our class exhibition location is at the entrance of the gym,

Committee members, please remove them tomorrow morning.

Although there's a roof, just to be safe, I will cover it with these sheets just in case it rains.

夜夢
工作室



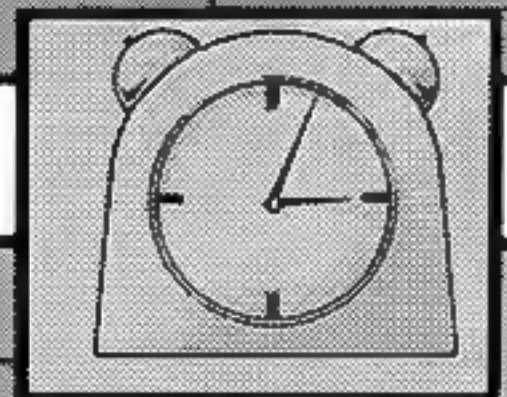
...?

Rain?

It's almost dawn...

Eh-?

SFX: BEEP BEEP



興奮

ドキ

I can't sleep!

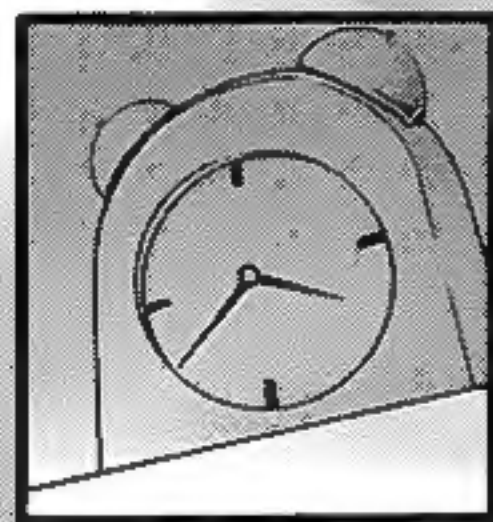
I'm so excited,

Well, since
the collage is
covered by the
vinyl sheet,

it
should be
okay...

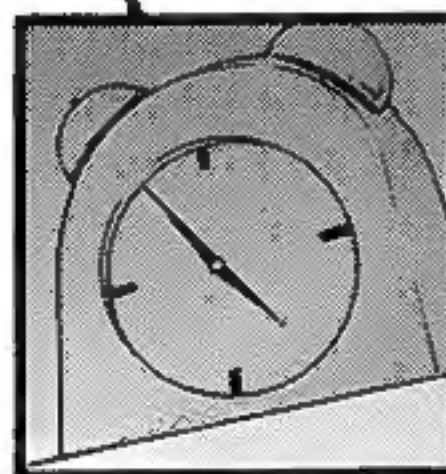
but this
looks like
regular
rain...

The forecast
did say there'd
be occasional
showers...



嘩

嘩
嘩
嘩...



I NEED
TO GO CHECK
ON IT!!!

BUT
WHAT IF
THE SHEETS
PEELED
OFF?!



PLEASE
BE SAFE

...

!!

OUR
CRYSTAL OF
EFFORT...

